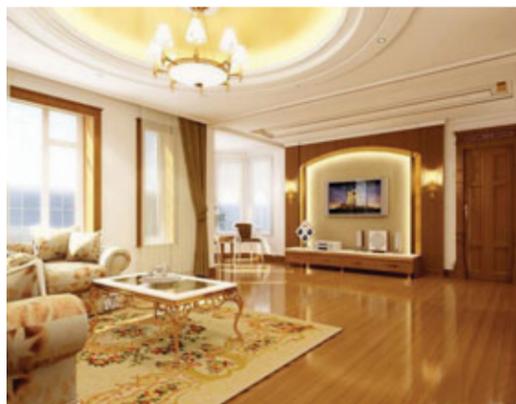


# 美麗家園 **新** 裝修服務公司

免費估價 多年經驗 優質工程  
誠實服務 價錢公道 完工快捷

我們精于所有大小工程翻新,設計,裝修,各種商業住家,厨浴土庫,門窗地板(毯),水電油漆等。

聯系:Mr.Tony  
216-889-3681  
(中,英文服務)



## Brica International 碧加國際旅遊

Brica International LLC



**專人代辦**  
◆ 中國及各國簽證  
◆ 各類委託,公證,認證,旅行證,護照延期,加頁,更換

**代理**  
◆ 世界各大航空公司廉價機票  
◆ 美國到中國大陸及連接中國內陸機票  
◆ 中國大陸到美國及連接美國內陸機票  
◆ 留學生特價機票

**旅遊**  
◆ 全美各大巴士團,豪華游輪,特定旅遊路線  
◆ 中國大陸旅遊套餐和特定旅遊路線  
◆ 中國大陸和美國各地酒店

克利夫蘭地區電話:(440)725-1718 紐約地區電話:(516)858-5853  
傳真:(516)466-6985 電郵: lindaliwang@yahoo.com

## L & E Stone and Kitchen Supply L & E 花崗岩石制品廚俱公司



L & E 花崗岩石製品和廚俱供應公司是俄亥俄州中部生產花崗岩石廚櫃及廚房傢俱的著名廠商之一。我們採用了預制花崗岩廚房檯面的全新概念可以為顧客節約大量的金錢。由於許多工作已經完成,您可以節省高達50%的費用。另外我們還按照批發市場價格經營各種木製廚櫃。不論你是一位建築師、設計師、承包商、建築商或房主,L & E 都能夠幫助按照您的預算經費做出最佳選擇。我們能滿足您任何的交貨時間期限。我們注重物美價廉的產品和高質量的服務。

**大特價** 標準 96"X25 1/2" 預制 廚房花崗岩石臺面僅售 \$199/ 件

凡持《伊利華報》本廣告來店 訂貨的顧客,可獲九折優惠!

**10% off**



營業時間  
Business Hour  
Monday - Saturday  
8:30am - 5:30pm

1199 Milepost Dr Columbus, OH 43228  
Tel:(614)-870-8822 Fax:(614)-870-8823  
Web: www.lestonekitchen.com

# 伊利華報和環球華人服務公司即將成立傳媒集團

伊利華報和環球華人服務公司正在策劃成立一個具有多種功效的傳媒集團,我們的宗旨和目的是更好地為大家服務。在美國打造一個代表華人心聲的傳媒平台是件有意義但又十分艱難的事情,在着手成立傳媒集團的同時,我們也在計劃將現行爲雙周刊的伊利華報變成每周出版一期,以提陞我們爲華人社區服務和報道的素質並感謝廣大讀者對我們的厚愛。因此歡迎華報的讀者也積極參與並獻計獻策,同時我們也盼望獲得各類投資商的大力支持,歡迎他們以各種形式參與到我們這個計劃之中。

全力服務華社

傳媒集團

勇于面向未來

團隊聚心集大眾

媒體達義傳真情

